

VIJEĆE EUROPE  
EUROPSKI SUD ZA LJUDSKA PRAVA

PRVI ODJEL

ODLUKA  
O DOPUŠTENOSTI

zahtjeva br. 55864/07  
Ivan MEDIĆ i Martin MEDIĆ  
protiv Hrvatske

Europski sud za ljudska prava (Prvi odjel), zasjedajući 5. veljače 2009. godine u vijeću u sastavu:

g. Christos Rozakis, *predsjednik*,

gđa Nina Vajić,

Khanlar Hajiyeu,

g. Dean Spielmann,

g. Sverre Erik Jebens,

g. Giorgio Malinverni,

g. George Nicolaou, *suci*

i g. Søren Nielsen, *tajnik Odjela*,

uzimajući u obzir naprijed navedeni zahtjev podnesen 28. studenog 2007. godine,

uzimajući u obzir očitovanje koje je podnijela tužena država i odgovor na očitovanje

koje su podnijeli podnositelji zahtjeva,

nakon vijećanja, odlučuje kako slijedi:

## ČINJENICE

Podnositelji zahtjeva, g. Ivan MEDIĆ i g. Martin MEDIĆ hrvatski su državljani rođeni 1934. odnosno 1974. i žive u Kaštelu. Pred Sudom ih zastupa g. M. Budmir, odvjetnik iz Splita. Hrvatsku Vladu („Vlada“) je zastupala njena zastupnica gđa Š. Stažnik.

### A. Okolnosti predmeta

Činjenično stanje predmeta kako su ga iznijele stranke može se sažeti kako slijedi.

Dana 14. studenog 1994. godine podnositelji zahtjeva podnijeli su Općinskom sudu u Splitu građansku tužbu protiv osiguravajućega društva, tražeći naknadu štete u vezi s prometnom nesrećom.

U razdoblju prije stupanja na snagu Konvencije u odnosu na Hrvatsku (5. studeni 1997.) dva puta je donesena presuda koju je žalbeni sud oba puta ukinuo. Predmet je ustupljen Općinskom sudu u Kaštel Lukšiću.

Daljnja ročišta pred prvostupanjskim sudom održana su 13. listopada i 8. prosinca 1999., te 28. siječnja, 28. travnja, 19. svibnja i 22. rujna 2000. godine kad je donesena nova presuda. Međutim, dana 7. lipnja 2002. godine Županijski sud u Splitu ukinuo je tu presudu i predmet je vraćen na ponovljeni postupak prvostupanjskom sudu.

Ročišta su održana 27. rujna 2002. i 19. ožujka, 24. rujna, 14. i 28. listopada i 28. studenog 2003. godine, kad je donesena presuda o osnovanosti tužbenog zahtjeva. Županijski sud ju je ukinuo 1. prosinca 2005. godine.

Daljnje ročište je održano 28. ožujka 2006. godine.

U međuvremenu, dana 4. srpnja 2005. godine, podnositelji zahtjeva su podnijeli ustavnu tužbu zbog duljine postupka. Dana 2. svibnja 2006. godine Ustavni sud je utvrdio povredu prava podnositelja zahtjeva na suđenje u razumnome roku. Svakome podnositelju zahtjeva dosudio je 10.500 hrvatskih kuna (HRK) kao naknadu i također naložio Općinskom sudu u Kaštel Lukšiću da u najkraćem mogućem roku, ne duljem od šest mjeseci od objave odluke Ustavnoga suda u Narodnim novinama, donese odluku u predmetu.

Dana 30. svibnja 2006. godine Općinski sud u Kaštel Lukšiću donio je presudu. Dana 21. studenog 2007. godine donio je dopunsku presudu o dijelu tužbenog zahtjeva o kojemu nije bilo odlučeno u presudi od 30. svibnja 2006. godine.

Dana 13. ožujka 2008. Županijski sud u Splitu potvrdio je obje presude u dijelovima koji se odnose na glavni zahtjev, ali je ukinuo dio koji se odnosi na kamatnu stopu i troškove postupka i predmet vratio prvostupanjskom sudu. U tom dijelu postupak je i dalje u tijeku.

## PRIGOVORI

Podnositelji zahtjeva prigovaraju na temelju članka 6. stavka 1. i članka 13. Konvencije zbog duljine postupka i nepostojanja djelotvornoga pravnog lijeka u odnosu na taj prigovor.

## PRAVO

Podnositelji zahtjeva prigovarali su da građanski postupak povodom njihovoga zahtjeva za naknadu štete nije bio dovršen u razumnome roku, te da u odnosu na istaknuti prigovor nisu imali djelotvorno pravno sredstvo. Pozivaju se na članak 6., stavak 1. i članak 13. Konvencije, čiji mjerodavni dio glasi kako slijedi:

### Članak 6.

“Radi utvrđivanja svojih prava i obveza građanske naravi...svatko ima pravo da .. sud u razumnom roku ispita njegov slučaj.“

### Članak 13.

Svatko čija su prava i slobode koje su priznate u ovoj Konvenciji povrijeđene ima pravo na djelotvorna pravna sredstva pred domaćim državnim tijelom čak i u slučaju kad su povredu počinile osobe koje su djelovale u službenom svojstvu.

Vlada je ustvrdila da podnositelji zahtjeva više ne mogu tvrditi da su žrtve zbog toga što im je Ustavni sud dosudio pravičnu naknadu radi duljine postupka i zbog toga što je Općinski sud u Kaštel Lukšiću ispoštovao nalog Ustavnoga suda.

Podnositelji zahtjeva prigovorili su iznosu dosuđene pravične naknade.

Sud podsjeća da status podnositelja zahtjeva kao „žrtve“ u smislu članka 34. Konvencije ovisi o činjenici jesu li domaće vlasti priznale, bilo izričito ili u biti, navodnu povredu Konvencije, i, ako je to potrebno, osigurale odgovarajuću naknadu u odnosu na tu povredu. Samo ako su zadovoljeni ti uvjeti, supsidijarna narav zaštitnih mehanizama Konvencije sprečava ispitivanje zahtjeva (vidi predmet *Cocchiarella v. Italy*, [GC], br. 64886/01, stavak 71., koja će biti objavljena u ECHR 2006 i *Cataldo v. Italy* (dec.) br. 45656/99, 3. lipnja 2004.).

Sud primjećuje da je Ustavni sud utvrdio da je pravo podnositelja zahtjeva da se o njihovom zahtjevu odluči u razumnome roku bilo povrijeđeno, i dajući svoju ocjenu na

pravičnoj osnovi, osigurao zadovoljštinu koja ima narav naknade, dosudivši svakom podnositelju zahtjeva pravičnu naknadu na ime nematerijalne štete u iznosu od 10.500 HRK. Tako je Ustavni sud priznao da je došlo do povrede ustavnoga prava podnositelja zahtjeva da u razumnome roku bude odlučeno o njihovom građanskom zahtjevu. Sud smatra da takvo priznanje u biti zadovoljava prvi uvjet naveden u sudskoj praksi Suda.

Status podnositelja zahtjeva kao žrtve tada ovisi o tome je li dosuđena zadovoljština bila primjerena i dostatna uzimajući u obzir pravičnu naknadu predviđenu člankom 41. Konvencije (vidi predmet *Dubjakova c. Slovakia* (dec.), br. 67299/01 od 19. listopada 2004. godine).

S tim u vezi, Sud podsjeća da se u predmetima radi duljine postupka jedna od značajki dovoljne zadovoljštine koja može ukloniti položaj parnične stranke kao žrtve odnosi na dosuđeni iznos. Taj iznos ovisi, osobito, o značajkama i djelotvornosti pravnoga sredstva. Tako su države koje su se, kao Hrvatska, odlučile za pravno sredstvo koje je namijenjeno i za ubrzanje postupka i za dosudu naknade, slobodne dosuditi iznose koji – iako su niži od iznosa koje dosuđuje Sud – nisu nerazumni (vidi naprijed citirani predmet *Cocchiarella v. Italy*, [GC], stavci 96. i 97.).

Vraćajući se konkretnom iznosu koji je podnositeljima zahtjeva dosudio Ustavni sud, Sud primjećuje da je naknada dosuđena u ovome predmetu niža u usporedbi sa iznosima dosuđenima za usporediva odugovlačenja u sudskoj praksi Suda. Sud bi u tom pogledu naglasio važnost razumnoga iznosa pravične naknade dosuđene u domaćem sustavu kako bi se dotično pravno sredstvo smatralo djelotvornim na temelju Konvencije. Međutim, pitanje može li se dosuđeni iznos smatrati razumnim treba ocijeniti u svjetlu svih okolnosti predmeta. To obuhvaća ne samo trajanje postupka u konkretnom predmetu nego i vrijednost dosuđenoga iznosa koja se prosuđuje u svjetlu životnoga standarda u dotičnoj državi, i činjenice da će općenito u nacionalnom sustavu naknada biti dosuđena i isplaćena brže nego što bi to bio slučaj da o toj stvari odlučuje Sud na temelju članka 41. Konvencije.

U svjetlu materijala u spisu i s obzirom na konkretne okolnosti predmeta, Sud smatra da se iznos dosuđen podnositeljima zahtjeva može smatrati dovoljnim i stoga i odgovarajućom zadovoljštinom za pretrpljenu povredu, osobito s obzirom na činjenicu da je Općinski sud u Kaštel Lukšiću ispoštovao nalog Ustavnoga suda (vidi naprijed citirane predmete *Catalo v. Italy*, *Širancova v. Slovakia* (dec.), br. 62216/00, 7. rujna 2004. *Eštok v. Slovakia* (dec.) br. 63994/00, 28. rujna 2004., *Dubjakova v. Slovakia* (dec)).

Sud stoga zaključuje da podnositelji zahtjeva više ne mogu tvrditi da su „žrtve“ u smislu članka 34. Konvencije zbog navodne povrede njihovoga prava na suđenje u razumnome roku. Budući da je u ovome predmetu dokazano da je ustavna tužba djelotvorno pravno sredstvo, isto se primjenjuje na prigovor podnositelja zahtjeva na temelju članka 13. Konvencije.

Slijedi da je zahtjev očigledno neosnovan i da ga treba odbaciti u skladu sa člancima 35., stavcima 3. i 4. Konvencije. S obzirom na navedeno, primjereno je prekinuti primjenu članka 39. Poslovnika Suda.

Iz tih razloga, Sud jednoglasno

*proglašava* zahtjev nedopuštenim.

Søren NIELSEN  
tajnik

Christos ROZAKIS  
predsjednik